

景观设计学教育参考丛书（四）

徒步阅读 世界景观与设计

——“世界建筑、城市与景观”课程
教学案例之二



主编 李迪华 路 露 韩西丽 孟 彤



高等教育出版社
HIGHER EDUCATION PRESS

景观设计学教育参考丛书(四)

徒步阅读世界景观与设计

——“世界建筑、城市与景观”课程教学案例之二

Tubu Yuedu Shijie Jingguan yu Sheji
——“Shijie Jianzhu、Chengshi yu Jingguan” Kecheng Jiaoxue Anli zhi Er

主编 李迪华 路 露 韩西丽 孟 彤
编委 许 婵 闫 硕 唐会超 王 新



高等教育出版社·北京
HIGHER EDUCATION PRESS BEIJING

内容简介

如何在全球视野下思考和解决当代中国景观规划与设计的问题,如何借鉴世界经验发展中国的景观设计学教育,中国景观设计如何融入世界和参与国际竞争,是当代景观教育和行业参与者所面临的共同责任。本书收录了2008、2009年北京大学景观设计学硕士研究生和风景园林硕士专业学位研究生“世界建筑、城市与景观”课程赴西班牙、德国、捷克、美国学习考察后完成的38个专题研究报告,内容以考察参观国家的城市为主要对象,全面展现研究生们对建筑、景观、空间与设计的观察与理解,对历史文化与生活的感受与分析,对当代城市与景观设计的理念、方法与营造手段的研读与介绍。本书以每个参与者最强烈的直观感受和写作意愿为基础完成,是交流学习西方国家建筑、城市与景观的理想读物。本书为景观设计学教育与实践工作者提供了新思路与新模式,可作为城市规划、城市设计、景观设计、景观规划、建筑学专业师生以及相关专业领域的参考书。

图书在版编目(CIP)数据

徒步阅读世界景观与设计:“世界建筑、城市与景观”
课程教学案例.2/李迪华等主编. —北京:高等教育出版社,2010.10

(景观设计学教育参考丛书/俞孔坚主编)

ISBN 978-7-04-031068-9

I. ①徒… II. ①李… III. ①景观-园林设计-案例-
世界 IV. ①TU986.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第189282号

策划编辑 柳丽丽 责任编辑 周素静 封面设计 王凌波 版式设计 范晓红
责任校对 刘莉 责任印制 毛斯璐

出版发行 高等教育出版社
社 址 北京市西城区德外大街4号
邮政编码 100120

经 销 蓝色畅想图书发行有限公司
印 刷 北京中科印刷有限公司

开 本 787×1092 1/16
印 张 21.5
字 数 530 000

购书热线 010-58581118
咨询电话 400-810-0598
网 址 <http://www.hep.edu.cn>
<http://www.hep.com.cn>
网上订购 <http://www.landraco.com>
<http://www.landraco.com.cn>
畅想教育 <http://www.widedu.com>

版 次 2010年10月第1版
印 次 2010年10月第1次印刷
定 价 59.00元

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题,请到所购图书销售部门联系调换。

版权所有 侵权必究

物料号 31068-00

《景观设计学教育参考丛书》编委会

主 编:俞孔坚

副主编:李迪华 李津逵

编 委:(按姓名拼音为序)

包志毅	蔡 强	陈可石	杜春兰	段渊古
韩 巍	韩西丽	李迪华	李津逵	李 敏
李树华	李 伟	刘海龙	刘 晖	孟 彤
庞 伟	彭 军	史 明	唐 军	王 皓
王 澍	王 林	王 铁	谢 纯	余柏春
周年兴	朱 强			

秘 书:路 露

总 序

景观设计学是对于土地及土地上空间和物体所构成的地域综合体的分析、规划、设计、改造、管理、保护和恢复的科学和艺术。景观设计学尤其强调对于土地的监护与设计,是一门建立在广泛的自然科学和社会科学基础上的综合性较强的应用学科,与建筑学、城市规划、环境艺术等学科有着紧密的联系,并需要地理学、生态学、环境学、社会学等诸多学科背景的支持。

在我国城市迅速发展的背景下,景观设计学所承担的责任显得愈发重要。在城市建设如火如荼的情况下,在几千年来未有的发展机遇面前,我国正面临着同样严峻的挑战。由于长期以来片面追求经济发展,我国显现出日益突出的人地关系危机。值得庆幸的是,近些年来中央清醒地认识到问题,及时做出转变,明确提出科学发展观,强调人与自然和谐共存的可持续发展理念。在十七大中,更是明确提出生态文明建设的重要性。在这样明智的宏观政策的指引下,面对仍然严峻的生态灾难,景观设计学作为协调人与自然的关 系,全面而系统地解决人地危机的学科,需要也应当承担起时代赋予的使命。因此,我国的景观设计专业人才也愈发重要。培养适应我国当前需求的景观设计专业人才已刻不容缓。

然而,总体来说,我国当代的景观设计学教育还处于初级阶段,学科建设与教学体系还很不完善。各学校之间各自独立,没有形成相对统一的教学模式与教育体系。这对于我国景观设计学学科发展和人才培养显然是不利的。

面对如此的趋势与需求,以北京大学为首的各高等院校相继开设景观设计学专业,学科教育联盟初见雏形,教学体系也在探索中逐步走向完善。在各高等院校大力支持与配合下,北京大学景观设计学研究院在吸取国外学科建设模式经验的基础上,逐步探索出一套适应于我国国情的景观设计学专业与学科教育体系。为了促进我国景观设计学科发展,为国家培养和输送更多有用的专业人才,北京大学景观设计学研究院牵头联合各院校推出景观设计学教育系列丛书。本套丛书收录了优秀的景观设计学课程教学案例,旨在为我国景观设计学专业教育提供更新更完善的思路,为开展相关专业的各院校搭建广阔交流平台,使学科得以良好健康地发展,为我国构建可持续发展的和谐人地关系贡献更多专业之才。

俞孔坚

前言

“世界建筑、城市与景观”是北京大学深圳研究生院、景观设计学研究院(GSLA)自2006年起开设的一门兼具探索性与创新性的研究生课程,选修该课程的研究生来自景观设计学专业(Master of Landscape Architecture,简称MSLA)和风景园林硕士专业(景观设计硕士,Master of Landscape Architecture,简称MLA)研究生。承担高额的成本、克服巨大的困难将所有学生带到国外进行为期两周的考察学习,并出版课程教学案例,是基于以下动机:

其一,让景观设计专业的中国学生们走出国门,切身体会和解读现代景观规划与设计教育和实践的先行国家已经和正在做些什么;

其二,从各个方面理解与建筑、城市、景观密切关联的历史、文化、生产、生活对规划与设计的影响;

其三,展望世界和中国的景观设计未来,重新定位个人的责任和行动方向;

其四,希望为其他以各种方式出国参观学习的学生和同行提供参考,实现从观光游憩到理解文化与设计的升华,把对西方的观察转变成理性的思考和借鉴。

在出国变得越来越习以为常的今天,“世界建筑、城市与景观”课程为几乎所有学生们提供了第一次出国的机会,课程中学生们掌握的观察和思考世界的方法必将影响他们终生的职业理想。

“世界建筑、城市与景观”课程大体分为四个阶段开展:

第一阶段,由李迪华老师主持,提前6个月在普遍征求意见和论证的基础上,确定候选访问学习的国家,并与支持我们的外国教师一道制订教学和访问计划。

第二阶段,研究出访国家与城市,学生确定自己的研究专题方向,出访前1个月,学生广泛收集将访问国家的自然、历史、文化、建筑、城市、景观等各个方面的资料,包括地图、照片、影视和文献,通过反复研讨交流,不断补充完善,让学生对即将出访的国家和城市形成“故地重游”的印象,同时编辑资料汇编;通过研讨,每个同学还要求结合自己感兴趣的问题,确定一个或者数个专题研究方向。

第三阶段,学生出国考察,每日行程中安排与考察内容相关领域的国外专家带领并讲解,学生每天晚上在指导教师的组织下,讨论交换考察感受;通过讨论,每个学生重新确定课程研究报告的选题,访问学习结束前1—2天留给学生进行最终确定的专题研究选题调查。

第四阶段,学生回国后撰写研究报告,举办专题研究报告会、出国学习成果展览,遴选优秀报告出版《徒步阅读世界景观与设计》课程教学案例。

本书收录了从2008、2009年“世界建筑、城市与景观”课程出访西班牙、德国、捷克和美国后完成的75个专题研究报告中遴选出的38个,内容涉及访问国家的城乡建设、自然保护、市民生活和历史文化保护等和景观设计学学科与行业关系密切的方方面面。报告以学生的观察与思考收获为主线。在课程研讨过程中,大家探讨最多的基本问题包括四个方面,一是保持传统和设计创新的关系;二是如何塑造现代性或者当代性;三是人和城市与景观的关系;四是对设计实践与设计教育的反思。显然,这些问题都是无一致答案的,都是一代又一代景观设计学人需要永恒探讨的问题,因此,选中的报告中,学生的独立思考和直观感受描述部分应该是我们推荐给读者重点阅读的部分。

“世界建筑、城市与景观”课程教学开启了我国景观设计学专业教育中指导学生走出国门,理解西方,思考中国城市城乡建设问题的探索之门。希望本书能够起到抛砖引玉的作用,在获取同行的建议与指正,完善“世界建筑、城市与景观”研究生课程教学的同时,希望引起更多的对景观设计学教育的思考和探索。

本书完成分为三个阶段:一是被选上的研究专题的撰稿人按照课程指导教师。(本书主编小组)的修改意见和出版要求充实和丰富课程学习报告;二是全体撰稿人集体汇报修改后的专题报告,相互交流书稿的内容、遇到的问题,研讨会后各个撰稿人根据交流意见进行第二轮修改;三是由李迪华负责,路露具体组织,一对一地指导各专题原作者或者修改小组进行第三轮修改;四是由李迪华审稿,李迪华、郭耀桢、路露对全书内容和文字进行最终修正、整理。

文章标题	作者第一、 第二轮修改	第三轮 修改	校对	审稿	整理 修正
巴西诺对当代巴塞罗那的影响——城市形态与公共空间的继承	闫硕	许婵、闫硕、唐慧超	郭耀慧、 路露	李迪华	路露
巴塞罗那老城区空间形态与活力	徐慧琼	许婵、闫硕、唐慧超			
巴塞罗那公共空间改造中城市资源的可持续利用	李瑾	许婵、闫硕、唐慧超			
充满着迷人情调的“城中村”——巴塞罗那格拉西亚区的更新与活力	刘慧怡	许婵、闫硕、唐慧超			
巴塞罗那道路空间改造模式研究	成颖	许婵、闫硕、唐慧超			
巴塞罗那城市公共空间与街道组合模式	钟晨	许婵、闫硕、唐慧超			
巴塞罗那社区公园的设计经验及启示	刘琰	许婵、闫硕、唐慧超			
巴塞罗那农贸市场专题研究	刘文晋	许婵、闫硕、唐慧超			
巴塞罗那儿童活动场的安全设计	熊亮	许婵、闫硕、唐慧超			
巴塞罗那城市色彩研究	李怡然	许婵、闫硕、唐慧超			
巴塞罗那公共艺术的特征	王欣	许婵、闫硕、唐慧超			

续表

文章标题	作者第一、 第二轮修改	第三轮 修改	校对	审稿	整理 修正
细节流露的无限热情 ——巴塞罗那住宅阳台设计解读	杜菲	许婵、闫硕、唐慧超	郭耀慧、 路露	李迪华	路露
光影中的巴塞罗那	王双	许婵、闫硕、唐慧超			
巴塞罗那铺装景观探讨	李青	许婵、闫硕、唐慧超			
巴塞罗那——对立的统一	许婵	许婵、闫硕、唐慧超			
巴塞罗那公园入口空间设计研究	王萌萌	许婵、闫硕、唐慧超			
三角形语言在巴塞罗那城市设计中的运用	何旭	许婵、闫硕、唐慧超			
巴塞罗那景观地形的设计语言	唐慧超	许婵、闫硕、唐慧超			
城市如何让生活更美好——以柏林和布拉格城市为例	杜宏惠	杜宏惠			
感受柏林的“双子”性格	郝清	郝清			
德国柏林城市景观的“和谐”之美	徐飞	徐飞			
柏林,承载记忆的城市——从尊重自然和历史的价值观看柏林历史遗迹保护	王新	王新			
论柏林城市空间记忆的保留——记散布在柏林城市中的纪念性景观	耿佳丽	耿佳丽			
在城市轴线上感知柏林	焦阳	焦阳			
街道生活成就城市魅力——浅析柏林的城市街道	刘倩颖	刘倩颖			
巧用道路中间塑造丰富的城市空间——柏林、布拉格的启示	白晶	白晶			
柏林城市中植物的精神	陈玥	陈玥			
景观设计中植物的情感传达——以柏林为例	解娜	解娜			
柏林大莱植物园规划设计探索	张莹	张莹			
柏林居住绿地浅析	黄威文	黄威文			
用脚和身体感知景观——柏林景观中的地形设计	张坤	张坤			
坐椅上的自由生活	孙雨	孙雨			

续表

文章标题	作者第一、 第二轮修改	第三轮 修改	校对	审稿	整理 修正
优雅的布拉格	帅莱	帅莱	郭耀慧、 路露	李迪华	路露
布拉格步行商业空间启示	罗杨文	罗杨文			
美国国家公园的国家责任与大众享用机会——美国仙纳度(Shenandoah)国家公园考察	李钊	李钊			
芝加哥河流景观复兴	岳竹	岳竹			

特别感谢无私为“世界建筑、城市与景观”研究生课程提供指导的全体外方与中方教师们，为学生出行提供无私帮助的朋友们，他们的名字和给学生们留下的指导意见，均见于书中正文，这里不一一罗列，他们的睿智和奉献已经融入学生的成长进步中。感谢编写与修改报告的所有人员，他们的不懈努力使本书得以最终出版。感谢高等教育出版社柳丽丽编辑为推动本书出版付出的巨大努力。

感谢北京大学深圳研究生院改革开放与务实进取的办学精神，为课程的实现提供了精神和物质的保障！

李迪华

2010年6月25日于燕园

目 录

西班牙巴塞罗那篇 1

 专题 1 巴西诺对当代巴塞罗那的影响——城市形态与公共空间的继承 6

 专题 2 巴塞罗那老城区空间形态与活力 19

 专题 3 巴塞罗那公共空间改造中城市资源的可持续利用 31

 专题 4 充满着迷人情调的“城中村”——巴塞罗那格拉西亚区的更新与活力 38

 专题 5 巴塞罗那道路空间改造模式研究 44

 专题 6 巴塞罗那城市公共空间与街道组合模式 51

 专题 7 巴塞罗那社区公园的设计经验及启示 63

 专题 8 巴塞罗那农贸市场专题研究 70

 专题 9 巴塞罗那儿童活动场的安全设计 80

 专题 10 巴塞罗那城市色彩研究 90

 专题 11 巴塞罗那公共艺术的特征 96

 专题 12 细节流露的无限热情——巴塞罗那住宅阳台设计解读 100

 专题 13 光影中的巴塞罗那 111

 专题 14 巴塞罗那铺装景观探讨 118

 专题 15 巴塞罗那——对立的统一 127

专题 16	巴塞罗那公园入口空间设计研究	140
专题 17	三角形语言在巴塞罗那城市设计中的运用	148
专题 18	巴塞罗那景观地形的设计语言	156
柏林、布拉格、美国篇		163
专题 19	城市如何让生活更美好——以柏林和布拉格城市为例	169
专题 20	感受柏林的“双子”性格	179
专题 21	德国柏林城市景观的“和谐”之美	188
专题 22	柏林,承载记忆的城市——从尊重自然和历史的价值观看柏林历史遗迹保护	201
专题 23	论柏林城市空间记忆的保留——记散布在柏林城市中的纪念性景观	211
专题 24	在城市轴线上感知柏林	218
专题 25	街道生活成就城市魅力——浅析柏林的城市街道	226
专题 26	巧用道路中间塑造丰富的城市空间——柏林、布拉格的启示	239
专题 27	柏林城市中植物的精神	247
专题 28	景观设计中植物的情感传达——以柏林为例	255
专题 29	柏林大莱植物园规划设计探索	262
专题 30	柏林居住绿地浅析	268
专题 31	用脚和身体感知景观——柏林景观中的地形设计	277
专题 32	座椅上的自由生活	285
专题 33	优雅的布拉格	293
专题 34	布拉格步行商业空间启示	307
专题 35	美国国家公园的国家责任与大众享用机会 ——美国仙纳度国家公园考察	313
专题 36	芝加哥河流景观复兴	321

西班牙巴塞罗那篇

写在前面：

对想象与创新的思考

——读懂西方才能理解中国

自从北大百年纪念讲堂拆除重建后，新讲堂试用那天我去看过一场电影，转瞬间整整 12 年，期间只看过《疯狂的石头》，陪儿子看过《阿凡达》，和为了练听力看过有限的几部 DVD 英文电影，就再没有看过其他电影了！美国电影《阿凡达》登陆后，第一时间就有同学给我发邮件建议我去看，他们看了后说“感觉是我们应该去看去思考的影片”、“外星人与自然沟通的方法能够给我们启发”。这两个理由对我而言都有某种“诱惑力”。

我不看电影，一则因为市场上的电影或者为了生硬说教而矫揉造作，无真可言，或者充斥有违当代人生活的诚信与独立准则的权威与臣服、江湖义气、尔虞我诈的英雄主义，无善可言，或者内容脱离人的生活体验，制作缺乏想象力，无美可言！二则，不想上当，很多电影剧本粗制滥造，内容彼此雷同、表演如出一辙，很多演员演技拙劣，敷衍了事让人难以接受，不值得我浪费时间。这样说打击了不少好电影，显失公允，但责任不在我，是电影行业者自己破坏了他们在我心目中的整体形象。

已经有人和我辩论过，李老师说，不就是看部电影，你干嘛那么认真！是的，我一直较这个劲！电影，作为一种娱乐方式，本意是娱乐。娱乐对应的英文词是 recreation，有两个含义，一个是“an activity that diverts or amuses or stimulates”，一种转移（人的）注意力、令人发笑或者感到刺激的活动；另外一个“activity that refreshes and recreates, activity that renews your health and spirits by enjoyment and relaxation”，重振和再造活力的活动，通过开心和身心放松使健康和精神得到恢复的活动。娱乐的本质是“身心再生”，所以说，并不存在纯粹意义上的娱乐，人们都是带着某种目的去参加各种娱乐活动的。对自己如此重要的事情，不较真，就是不在意自己的身心状况，或者和自己过不去了。

为了保持某种程度上的新鲜感，在看《阿凡达》之前我刻意不去理会网上对它的评价和介绍。看完从剧院出来，环顾周围的人似乎并没有看完大片之后的兴奋，能够清晰感受到的氛围似乎有些沉闷和压抑。我孩子说“震撼，眼睛痛”，我夫人说“眼睛痛，压抑”，我说“是一部现实题材的电影”，旁边的一个女孩说“怪不得有人在网上贴拆迁现场照片，称之为‘阿凡达’的现实版”。很容易就明白，《阿凡达》能够打动人的并非完全仰仗其大制作，美轮美奂的视觉冲击，更加重要的是它在奉劝地球人反思，与其去侵略和占有外星球，无节制地获取财富，不如好好珍惜自己的家园——“潘多拉”的人间天堂，“哈里路亚”人间仙境。看完一部并没有让自己感觉很轻松和舒服的电影，还是强烈要推荐朋友也去看！正好证明了我的“没有纯粹意义的娱乐”观点！

和各种外国的好东西进入中国后的遭遇一样，这样一部在全球收获票房的劲爆电影在中国

放映,很快就会激起人们思考“中国电影导演能够制作出这样的电影吗?”无需做复杂的求证,答案几乎是肯定的,我们也能制作出像《阿凡达》这样的电影来!理由非常充分:制作这部电影的技术我们是基本掌握的,人才跨国流动能够提供巨大的智力支持,中国经济发展还提供足够的资金保证!看看《阿凡达》美轮美奂的潘多拉星球的家园景观有些来自中国武陵源!如果这些还不够,那再看看潘多拉星球上居民们“天人合一”与祖先和大自然交流的方式吧——今天西藏、贵州和云南不少居民一直过着这样的生活!

每当我们看到西方辉煌的现代艺术与文明成就,尤其是当我们从中发现其中还有中国元素时,马上就产生“外国人做到的,我们也一定能够做到”的假设,这有意义吗?大多数人都会肯定地回答,是没有丝毫意义的。那么,如何才有意义呢?中华文明积累丰厚,博大精深,是人类共同的财富。第一个做到的,才能够增加人类文明的总量。因此,在全球化的今天,我们做到的,是世界上第一个做到才真正有意义!

带着这样的思考,重新打开电脑里保存的一封2008年12月8日没有写完的邮件,终于找到信心完成:

参观完安东尼·高迪的米拉之家,和在米拉之家一层“亚历山大·洛得琴科和他的构成主义的将来”临时展览,心中非常不平静。一边继续用搜寻的眼光打量米拉之家内部建筑的每个细节,一边往外走,在门口正好遇到西丽和孟彤往里走。彼此寒暄几句,相约他们等参观完了一起午餐,我在米拉之家外面等他们。

走出米拉之家,环顾周围,已经没有了继续奔走参观的兴趣,于是坐在格雷西亚大街米拉之家大门外的长椅上,思考方才参观的内容,一幕幕,感觉自己陷入了茫然、失落。从小就受朦胧胧的所谓“天人合一”的传统文化思想反复侵染,在千变万化的大自然和文化面前却几乎失去了思考与判断能力,周围又有多少人不是这样呢?!对比高迪对于自然界的理解和感悟、研究与再创作,我恍然发现,原来我们所追求的“道法自然”,更加只不过是一个很多人都说,却没有人能够准确理解,也没有人去探求其含义的“说法”而已。我们理解的“自然”,并不是指“事物本来的样子”或者“事物本身的特征”,而是忽视了“大自然”(the nature)本身存在的抽象的个人心中的自然。我们也根本不关心事物本来的样子——“自然”这个词在发展过程中,逐渐改变了老子“事物本身的特征”或者“事物本来的样子”的含义,在道学那里,赋予了玄而又玄的含义,尽量让人琢磨不透;与世俗结合,则失去了原形,人人争相附会,各自表述,反正没有人会在意你心里想的、嘴里说的、文章里写的到底想表达什么意思!即使想较真,也毫无意义,因为彼此想的可能根本就不是一回事。鸡同鸭讲,辩论非但不会把问题弄得越来越明白,反而一不小心,就会进入所谓文化的和历史的虚妄语境!

“事物本身的特征”,听起来多么直白和简单!这个道理,却是欧美国家在20世纪初,就被城市规划师和景观设计师们所理解。一百多年以来,从盖迪斯和阿姆斯特丹开始到芒福德和麦克哈格,从城市规划(urban planning,或者city planning)与景观设计学(landscape architecture)这个词诞生开始直至发展成熟,研究和理解“土地的特征”一直被视为这些学科的基本任务。随着人类大规模土地开发引起的环境破坏的生态恢复工作的展开,随着规划与设计手段在解决全球、区域和当地环境问题中扮演的角色被发现,理解“土地的特征”更加视为完成这些任务的基础工作。

回到设计,数千年的中华文明,取得了无比辉煌的艺术成就,但却始终没有诞生像高迪那样源自自然界的植物和动物图案诠释自然、设计和装饰建筑的人。他的影响从建筑出发,扩散到一座城市、一个国家乃至整个世界的文化和人们生活,这种影响今天还在持续。高迪死后八十多年,世界

各地试图理解人类想象力奥妙的人们——专业人士和充满好奇心的游客，还在朝圣般地参观和瞻仰高迪的作品，试图参透他作品的每一个细节。高迪，在世界文明史中，是欧洲文艺复兴之后的现代人！

“只有疯子才会试图去描绘世界上不存在的东西”，是高迪留下的名言。今天，和古人相比，我接触到的大多数人，包括学生，基本上都是学富五车，但心里却仍然放不下古人的“自然”（不是老子的自然，是后世异化了的），这是什么原因呢？

思考这个问题感觉更加沉重，我斗胆认为，是因为我们不少人仍然在怀疑，或者并没有认真思考过自己所掌握的关于自然界的知识——包括全部关于自然界的一般特征与规律的概括、研究方法等，所能够发挥的实际效用。因此，宁愿相信古人的“圣明”与智慧，也不愿意相信自己辛辛苦苦掌握的知识和自己解决问题的能力。他们相信，只要自己使用“道法自然”、“天人合一”这个词藻，就能欺骗自己和被人认为是一个“热爱自然的人”、“有文化的人”和“尊重历史的人”，就比那些被现代文化和技术“冲昏头脑”的人高明一等——有这样想法和优越感的人真的很多，真的很荒唐。

在这些热爱“自然”的人那里，真假无所谓、虚实无所谓，就像泰山石，可以是泰山来的，可以是泰山周围的，也可以是像泰山顶上的那块，也可以是某个赋予了神秘色彩的人认定的，也可能是自己从野地里带回来的一块有趣的石头，只要有人吆喝，就可以附会一些含义，就有了一个共同的名字“泰山石”。我承认，如果是在遥远的乡间路边地头，房角街口，那些前人留下的甚至是今人摆放的，无论是一块刻字的小石头，或者一个可能小到只有不到一张 A4 纸张大小的神主牌位，都能够让我产生一种归宿感；在香港闹市区摩天大楼下的街头墙角发现它们，更加让我兴奋不已，敬佩有加。在今天车水马龙的城市公园里、绿地中，看到各种远道而来的通常是体积巨大的石块，我则总在想，为什么人们总是热衷于让这些石头背井离乡，孤零零地摆在这里？为什么人们不用自己的知识和见识想象一下：天下石头，琳琅满目，异彩纷呈，各有千秋，每块石头都和那个地方的生态系统融为一体，共同构成绝不重复的自然界巨大多样性的一部分！不屑于做这样的思考，也就更加不会在意，开采、运输和重新摆放这块自己喜欢和崇拜的石头，是否造成对这个地方文化和乡土环境的破坏，是否造成产石头那个地方的自然历史、乡土文化和自然环境的破坏，这种做法会消耗多少额外的能量，会耗费多少百姓的血汗钱，会给地球制造多大的额外生态足迹(ecological footprint)。

似乎机缘巧合，关于亚历山大·洛德琴科的展览就在米拉之家进行，让我有机会认真思考设计领域的理性和科学：高迪的很多设计手法在今天数字上称作分形学(fractal)。我们的民族文化也创造了非常复杂的图案，灵感同样来自自然界的植物和动物，以及各种自然现象！但是，洛德琴科和那个时代的构成主义就不一样了。在此之前，虽然知道构成主义这个名词和大概的含义，还在2007年11月观摩过德国汉诺威大学建筑学本科一年级的“构成”课程，深深地被学生们超凡脱俗的想象力、别出心裁的手法与亲手制作的石膏模型所感动。回国后，把自己在汉诺威大学的体验告诉一所著名建筑学院教授，没想到对方只是冷冷地说了句“我们也有呀！”一下就把我对构成的好奇全打消了，我毕竟不是这个专业领域的人！这并不意味着我接受了他的看法，过去没有过，现在还是没有从那些有建筑学背景学生身上发现他们对于构成，无论在平面设计语言还是立体空间方面，表现出他们特别的想象力——并能够用自己经过专业训练的手段表达出来！更加令我沮丧的是，甚至平常人凭借天生的直觉能够感受到的东西，他们也可能无动于衷——很多时候，所谓的专业训练教会了他们表达技能，却让他们失去了宝贵的观察和想象能力。

参观这个展览，猛然发现，自己还绝对没有从任何一个地方知道过，早在九十年以前，欧洲人就已经这样把设计语言当成实验材料，研究和表达它们之间的联系。知道概念，我没有系统

学过美术史,也没有系统学过设计史,展览的解说词英文内容非常有限,因此只能够从展览的图片和作品去理解其中的意义,即便这样,已经足以让自己震撼和陷入沉思——他们对形,也就是最基本的设计语言,和材料的研究、表达,在具体和抽象之间,在我看来几乎穷尽了全部的可能性,我努力调动自己的想象力都无济于事,不能想象出什么新的、美的可能来!

参观这个展览,感觉自己已经无法分清楚艺术与设计,设计与试验,具象与抽象,理性与感性的界限! 这样的感觉让我产生了对设计理论的兴趣。

好的设计作品看起来总是那样纯粹,不会滥用设计语言,不会堆砌设计语言,给人感觉只使用了一种代表性的设计语言、不多的材料与色彩相互搭配,即使是看起来非常复杂的设计也能感受到某种清晰的设计线索的存在。这些作品,总是与周边环境完美协调,无论是专业人士还是普通市民、参观者,都会感觉亲近和喜欢。教育、艺术与设计传统才是这些作品背后坚实的传统积累与教育基础! 是所谓厚积薄发的原因,从零开始系统发展设计教育才是我们需要真正学习的。

思想是没有止境的,但有原点。基于这样的认识,把这篇从巴塞罗那就开始写作的文章作为《徒步阅读世界景观与设计·西班牙巴塞罗那篇》的前言。

李迪华

部分内容草于 2008 年 12 月 8 日访问巴塞罗那期间

2010 年 1 月 17 日完成于深圳研究生院 L 栋 801 房

2010 年 6 月 29 日修改于二连浩特

一、行程简介

时间	日程
2008. 12. 2	晚上 8 点半到达巴塞罗那
2008. 12. 3	清晨步行至加泰罗尼亚理工大学,参观建筑学院,聆听景观都市学(Landscape Urbanism)系的 Maria Goula 教授关于巴市近代城市更新发展的讲座。途中经过文森斯之家 Casa Vicens, Jardins de Moragas 社区公园, Mercat Galvany 农贸市场, Turo Parc 公园
2008. 12. 4	参观圣保罗医院(Hospital de la Santa Creu I de Sant Pau)、圣家赎罪大教堂(Temple de La Sagrada Familia)、让努维尔的阿格拔塔(Torre Agbar)及其周边地区、克洛特公园(Parc del clot)、从市区远足到 Carrer de Torrasa River、参观为文化论坛而建的 city museum, 港口, Parque Diagal 公园和海滩乌广场夜景
2008. 12. 5	参观奎尔公园(Parc Guell)、密斯德国馆(Pavello Mies Van der Rohe)、巴塞罗那植物园(El Nuevo Jardin Botanico de Barcelona)、工业公园(Parc de l'Espanya Industrial)、米罗公园(Parc de Joan Miro)、加泰罗尼亚国家艺术博物馆(Museu Nacioanl D'art de Catalunya)、奥林匹克公园(Olympic park)、米罗博物馆(Fundacio Joan Miro)、海上兰布拉(Rambla de Mar)等
2008. 12. 6	Museu d'Historia de Catalunya(加泰罗尼亚历史博物馆)、社区公园(Jardins de Sant Pau del Camp)、兰布拉大街(Rambla)、Boqueria Market 农贸市场、皇家广场(Plaza Reial)、加泰罗尼亚广场(Plaza de Catalunya)、圣菲利普广场(Placa de Sant Felip Neri)等
2008. 12. 7	巴特罗公寓(Casa Batllo)、米拉公寓(Casa Mila/La Pedrera)城堡公园(Parc de la Ciutadella)、加泰罗尼亚音乐厅(Palau de la Musica Catalana)

续表

时间	日程
2008. 12. 8	参观毕加索博物馆(Museu Picasso)、Parc de la Trinitat 公园、北站公园(Parc de l'Estacio del Nord)、当代艺术博物馆(Museu D' art Contemporan de Barcelona)
2008. 12. 9	参观位于巴塞罗那以北 100 公里处的古城赫罗纳(Girona),学生按照各自研究专题,分组自由参观
2008. 12. 10	巴塞罗那城内,学生按照各自研究专题,分组自由参观
2008. 12. 11	巴塞罗那城内,学生按照各自研究专题,分组自由参观
2008. 12. 12	赫尔辛基转机回国

*衷心感谢加泰罗尼亚理工大学国家合作部中国事务负责人王珏女士,协助我们安排行程、提供邀请函。

二、学生收获

一路惊喜 一路收获

“世界建筑、城市与景观”是北京大学景观设计学研究院的特色课程,入学伊始,我们就对它充满了期待。几经变动,最终我们 2007 年级确定的目的地是——巴塞罗那。

巴塞罗那没有让我们失望,尽管我们去的时候不是她最美丽的季节,但在那里度过的每一分每一秒依然是精彩的、难忘的。这座位于地中海沿海的城市是古代文明和现代文明完美交融的城市,在这里我们领略了中世纪宫殿和哥特建筑的风采,追寻了毕加索、高迪、米罗的足迹,见识了兼容并包的多元文化交相辉映的精彩,感悟了城市最真实、最质朴的地域文脉……在每天例行的头脑风暴讨论中,我们看着地图上这一天走过的行程,为惊喜而振奋,为收获而喝彩。可以说,在巴塞罗那度过的每一天都是饱满的。

我们怀着满载的惊喜将巴塞之行的点滴记录下来,希望我们感悟之余的这些分享能够引起更多的共鸣。最后,感谢景观设计学研究院提供了如此宝贵的机会,让我们能够站在新的起点上去学习、去感知。

——北京大学景观设计学 2007 级全体同学
2008 年 12 月 30 日于燕园

三、教师团队

李迪华:北京大学景观设计学研究院教师,课程负责人

韩西丽:北京大学深圳研究生院、景观设计学研究院教师,课程指导教师

孟 彤:北京大学深圳研究生院博士后,课程指导教师

袁 弘:北京大学景观设计学教师,课程指导教师

专题 1 巴西诺对当代巴塞罗那的影响

——城市形态与公共空间的继承

The Influence of Barcino on the Contemporary Barcelona

——The Succession of Urban Form and Public Space

闫硕/Yan Shuo

摘要:通过对巴塞罗那古罗马遗迹的分析,和对其城市发展的概述,本文论述了当代巴塞罗那对古城巴西诺(Barcino)城市空间的传承,说明了巴西诺对当代巴塞罗那城市形态的重要影响;其次,本文以巴塞罗那哥特区(Barri Gotic)的古城遗址为重点,归纳总结了它们的保护方式和再利用途径,特别是向城市公共空间的转化方式;最后,本文探讨了巴西诺城市遗迹能够被转化为公共空间的动因,得出城市区位、公共建筑和民主政策是其关键要素。

关键词:巴塞罗那;巴西诺;再利用途径;公共空间;城市形态

Abstract:By analyzing the ancient Roman remains in Barcelona, and overview the urban development, this essay presents its contemporary urban form succeeding from the ancient city Barcino, as well as the characteristics of renewal or reusing remains in Barri Gotic District. Furthermore, this essay discusses the internal causes of this succession from remains to contemporary public spaces, that is, location, public buildings and democratic policies.

Key words: Barcelona Barcino Reuse Public Space Urban Form

1 引言

公元前 15—10 年,古罗马人在地中海西岸、伊比利亚半岛北部建立了古城巴西诺,即 20 世纪后今天的巴塞罗那。这座城市虽然先后受到西哥特人、穆斯林和卡洛林王朝的战争洗礼,而且经历了包括资本主义工业化和奥林匹克运动会等国际重大事件,但是它一直将巴西诺的城市形态传承至今——甚至将古城遗址与当代城市公共艺术和公共空间完美结合。因此,本文的写作目的即通过分析哥特区内的古罗马遗址,讨论巴西诺对当地巴塞罗那城市形态的影响,以及历史遗迹的再利用途径。